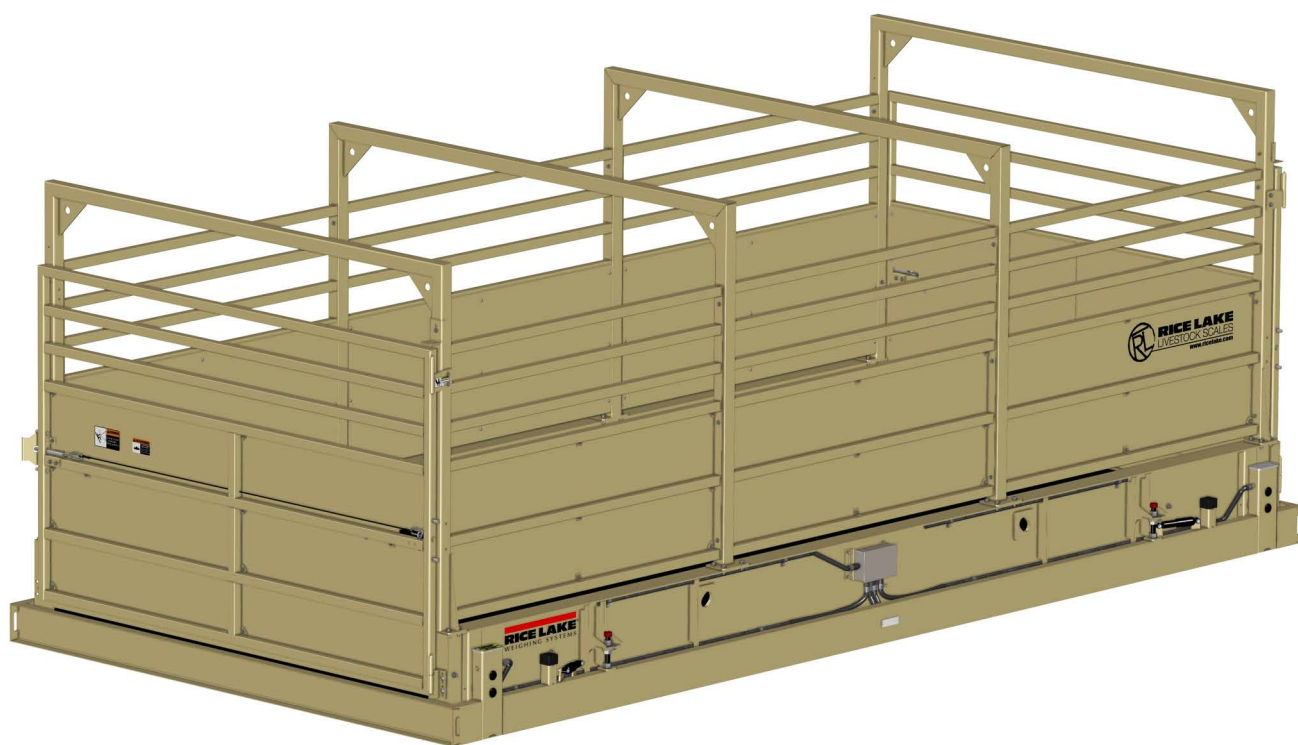


# Báscula ganadera fija

MAS-LC

## Manual de instalación



© Rice Lake Weighing Systems. Todos los derechos reservados.

Rice Lake Weighing Systems® es una marca comercial registrada de Rice Lake Weighing Systems. Todas las demás marcas o nombres de producto que aparecen en esta publicación son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas.

Toda la información que aparece en este documento a fecha de su publicación es completa y fidedigna según nuestros conocimientos. Rice Lake Weighing Systems se reserva el derecho a modificar la tecnología, las características, las especificaciones y el diseño del equipo sin previo aviso.

La versión más reciente de esta publicación, el software, el firmware y cualesquiera otras actualizaciones de productos están disponibles en nuestro sitio web:

[www.ricelake.com](http://www.ricelake.com)

## Historial de revisión

En esta sección se realiza un seguimiento y se describen las revisiones del manual para dar a conocer las actualizaciones más importantes.

Revisión	Fecha	Descripción
I	15 de diciembre de 2025	Historial de revisiones establecido; actualización de piezas de repuesto

*Tabla i. Historial de letra de revisión*



Rice Lake Weighing Systems ofrece seminarios de formación técnica.  
 Puede consultar la descripción y las fechas de los cursos en [www.ricelake.com/training](http://www.ricelake.com/training)  
 o llamando al 715-234-9171 y preguntando por el departamento de capacitación.

# Índice

<b>1.0</b>	<b>Introducción</b>	<b>5</b>
1.1	Seguridad	5
1.2	Seguridad de los animales	6
1.3	Calibración	6
1.4	Etiquetas de seguridad	6
1.5	Descripción general	6
1.6	Instrucciones para la elevación y descarga	7
1.6.1	Elevación de la báscula	7
<b>2.0</b>	<b>Instalación</b>	<b>8</b>
2.1	Remoción del paquete	8
2.2	Instalación permanente	8
2.2.1	Instalación	8
2.3	Cableado y conexiones de célula de carga	10
<b>3.0</b>	<b>Piezas de repuesto</b>	<b>12</b>
3.1	Piezas de repuesto de MAS-LC	12
3.2	MAS-LC – Piezas de repuesto para compuertas	14
3.3	Piezas de repuesto para conductos	16
3.4	Caja de conexiones (N.º de ref. 193248) Piezas de repuesto	17
<b>4.0</b>	<b>Mantenimiento</b>	<b>18</b>
4.1	Calendario de mantenimiento	18
4.2	Procedimientos de mantenimiento de la báscula	18
4.3	Reemplazar el suelo	18
4.4	Reemplazar/limpiar la célula de carga	18
4.4.1	Pernos de sobrecarga	19
4.4.2	Celdas de carga	20
4.5	Solución de problemas	21
4.6	Especificaciones	22



Rice Lake ofrece siempre vídeos gratuitos de formación en web sobre un conjunto creciente de temas relacionados con los productos.  
Visite [www.ricelake.com/webinars](http://www.ricelake.com/webinars)

# 1.0 Introducción

La MAS-LC proporciona un pesaje fiable y preciso para ganaderos y procesadores que prefieren un sistema de pesaje basado en células de carga. Esta báscula combina la precisión de una tecnología de pesaje totalmente electrónica con diseños de puente de pesaje con vigas en I de acero, que suelen encontrarse en básculas para vehículos de gran capacidad.



Puede encontrar manuales en el sitio web de Rice Lake Weighing Systems en [www.ricelake.com/manuals](http://www.ricelake.com/manuals)

Puede encontrar información sobre la garantía en [www.ricelake.com/warranties](http://www.ricelake.com/warranties)

## 1.1 Seguridad

### Definiciones de seguridad:



**PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, en caso de no evitarse, causará lesiones graves o la muerte. Incluye los peligros que quedan expuestos cuando se retiran las protecciones.



**ADVERTENCIA:** Indica una situación de peligro potencial que, en caso de no evitarse, podría causar lesiones graves o la muerte. Incluye los peligros que quedan expuestos cuando se retiran las protecciones.



**PRECAUCIÓN:** Indica una situación de peligro potencial que, en caso de no evitarse, podría causar lesiones leves o moderadas.



**IMPORTANTE:** Indica información sobre procedimientos que, en caso de no respetarse, podrían producir daños en el equipo o corrupción y pérdida de datos.

### Seguridad general



No opere ni trabaje con este equipo a menos que haya leído este manual y haya comprendido todas las instrucciones. Si no se siguen las instrucciones o no se tienen en cuenta las advertencias, pueden producirse lesiones o la muerte. Para obtener más ejemplares de los manuales, póngase en contacto con un distribuidor de Rice Lake Weighing Systems.



#### ADVERTENCIA

Si no se respetan las directrices siguientes, pueden producirse lesiones graves o la muerte.

No permita que menores de edad (niños) o personas no cualificadas utilicen esta unidad.

No utilice el equipo sin todos los blindajes y protectores debidamente colocados.

No utilice el equipo para fines distintos del pesaje.

No introduzca los dedos en las ranuras ni donde haya riesgo de que queden aprisionados.

No ponga las manos, los pies ni ninguna parte del cuerpo debajo de la báscula en ningún momento. La báscula podría bajarse en cualquier momento y aplastar las partes del cuerpo.

No utilice ningún componente de soporte de carga cuyas dimensiones se hayan desgastado más de un 5 %.

No utilice este producto si alguno de sus componentes está agrietado.

No exceda el límite de carga nominal de la unidad.

No altere ni modifique la unidad de ningún modo.

No retire ni oculte las etiquetas de advertencia.

Mantenga las manos, los pies y la ropa holgada lejos de las piezas móviles.

Asegúrese de que las puertas estén bien cerradas o atadas antes de transportar la báscula.

## 1.2 Seguridad de los animales

La seguridad de los animales es un tema muy serio y debe tenerse en cuenta al manipular cualquier tipo de animal.

La superficie de la báscula puede volverse resbaladiza durante su uso; la acumulación de estiércol en la báscula puede reducir la tracción. Se recomienda tomar todas las precauciones necesarias para mantener un nivel aceptable de estabilidad de los animales.

## 1.3 Calibración

No calibre esta báscula con un carro de pesaje cuyo peso bruto supere el 25 % de la capacidad total de la báscula.

Este dispositivo está diseñado para calibrarse con pesas de un solo bloque distribuidas uniformemente por toda la superficie de la báscula. Si utiliza un carro de pruebas, utilice madera contrachapada de 19 mm (3/4 in) para las pruebas y la calibración. Esto minimizará el daño al suelo antideslizante. Las pruebas de desplazamiento no deben realizarse con más de 1815 kg (4000 lb) en un área de 1,22 x 1,22 m (4 x 4'). El incumplimiento de esta advertencia provocará daños en la báscula y anulará la garantía.

## 1.4 Etiquetas de seguridad

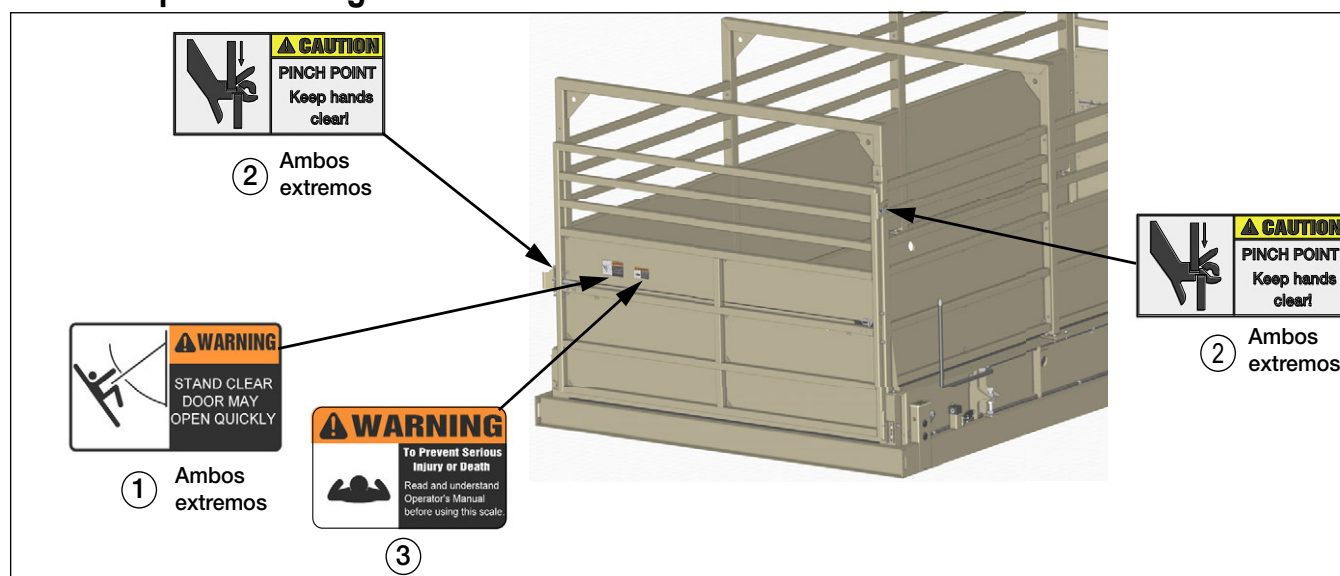


Figura 1-1. Etiquetas de seguridad

N.º elem.	N.º de ref.	Descripción	Cant.
1	151902	Advertencia, se abre rápidamente	2
2	151909	Precaución, peligro de pinzamiento	6
3	151908	Leer el manual	1

Tabla 1-1. Etiquetas de seguridad de la lista de piezas

## 1.5 Descripción general

La báscula MAS-LC para animales consiste en una jaula de chapas suspendida por cuatro células de carga tipo S sobre un bastidor fijo. Durante el transporte, el sistema de báscula se bloquea mediante pernos de sobrecarga, lo que protege las células de carga contra daños durante el transporte. Se puede conectar un visor digital a la báscula para mostrar el peso.

La báscula MAS-LC para animales se puede utilizar en cualquier superficie firme que sea recta, a plomo y nivelada.



**NOTA:** Las aplicaciones de uso comercial suelen requerir una base de placa de hormigón. Compruebe con los representantes locales de pesos y medidas de la zona.

## 1.6 Instrucciones para la elevación y descarga

Levante la báscula utilizando los soportes de elevación, las bandas de elevación suministradas, cuatro correas de elevación o cadenas con ganchos de seguridad y una grúa o cargador. Asegúrese de que los pernos de tope de sobrecarga estén en modo de transporte (bloqueados; consulte la [Sección 1.6.1](#)) al cargar y transportar la báscula.



**NOTA:** Se requieren bandas de elevación en todas las unidades de menos de 3,5 m (10') de ancho.

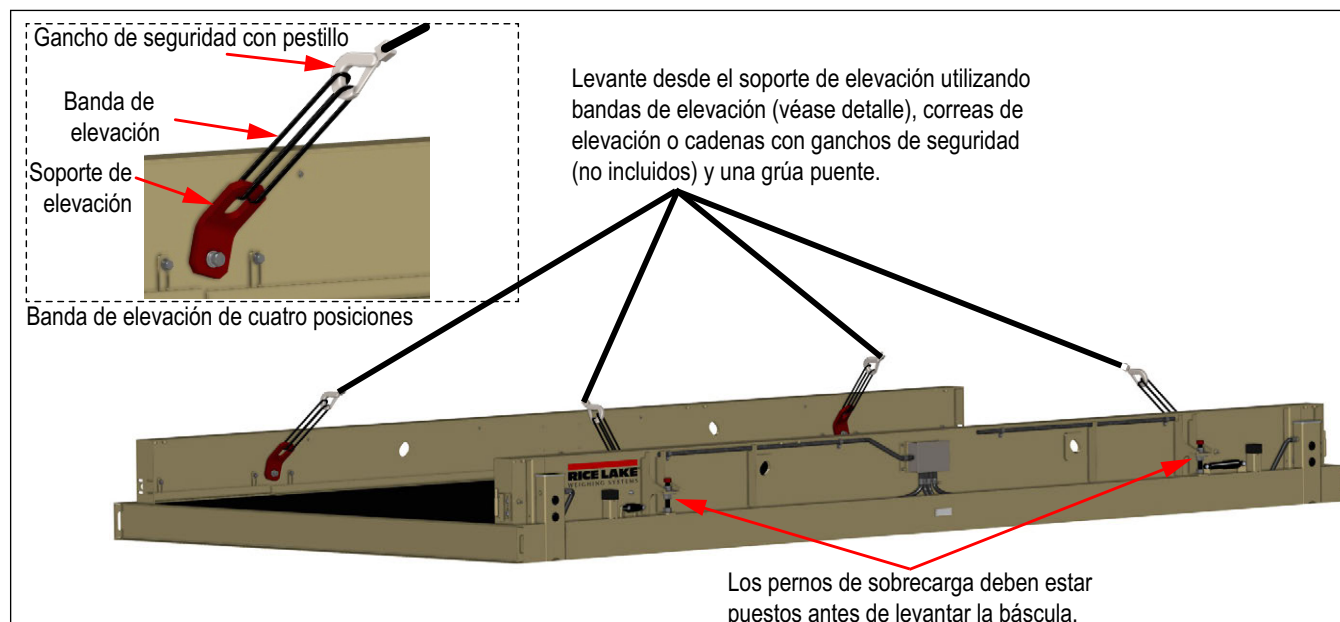


Figura 1-2. Puntos de elevación

### 1.6.1 Elevación de la báscula

1. Levante la báscula utilizando correas y dispositivos de elevación adecuados.
2. Póngala en un lugar preparado: una superficie firme que sea recta, a plomo y nivelada. Mantenga la balanza sobre el mismo tipo de superficie.



**PELIGRO:** La unidad es muy pesada. Asegúrese de que se utilicen correas adecuadas para levantar la báscula y de que las correas estén en la ubicación correcta. Consulte la [Tabla 1-2](#) para conocer las longitudes de las correas.

Asegúrese de que no haya nadie debajo de la báscula cuando la levante y la traslade al lugar seleccionado.



**PRECAUCIÓN:** Las bandas de elevación en los soportes de elevación solo se deben utilizar para descargar la báscula del camión. Asegúrese de que los ganchos de seguridad del dispositivo de elevación estén bien enganchados en ambos extremos de las bandas antes de intentar levantar la báscula. Una vez colocada la báscula, se deben retirar las bandas de los soportes de elevación y desecharlas.

Modelo	Longitud mínima de la correa
13 x 8'	8'
15 x 8'	9'
17 x 8'	9,5'
19 x 8'	10,5'
22 x 8'	12'
22 x 10'	13'

Tabla 1-2. Longitud mínima de la correa para la elevación

## 2.0 Instalación

Esta sección ofrece una descripción general de la báscula estacionaria para ganado - Información para la instalación de MAS-LC.

### 2.1 Remoción del paquete

El visor está envuelto en plástico retráctil para su transporte. Tenga cuidado al quitarlo para no dañar la báscula. Coloque las piezas en un lugar seguro para que no se dañen.

### 2.2 Instalación permanente

Se recomienda el montaje del MAS-LC en su ubicación definitiva. Al igual que con cualquier equipo de pesaje, la precisión de la báscula depende de la instalación. En todas las instalaciones, la báscula debe estar nivelada para garantizar un funcionamiento correcto.

Se recomienda una placa de hormigón (pilotes o pilares) para instalaciones permanentes. La placa debe ser capaz de soportar el peso bruto de la báscula (peso muerto más capacidad), y los pilotes o pilares deben estar situados directamente debajo de los soportes de las células de carga. La placa no debe estar sujeta a distorsiones ni movimientos debido a la acción del hielo. Consulte con un profesional local cualificado para que recomiende el tamaño adecuado de los cimientos para la ubicación. Las especificaciones de las dimensiones de la placa están disponibles en el distribuidor o en Rice Lake Weighing Systems. Los requisitos pueden variar de una jurisdicción de Pesos y medidas a otra. Póngase en contacto con la oficina local.

#### 2.2.1 Instalación



**NOTA:** Los planos del hormigón están disponibles bajo petición.



**IMPORTANTE:** Conserve los pernos y tuercas de sobrecarga para utilizarlos durante la sustitución de la célula de carga y/o la futura reubicación de la báscula.



Figura 2-1. Bastidor base de la báscula y pernos de sobrecarga

1. Coloque el bastidor base sobre una superficie firme, recta, a plomo y nivelada.
2. Retire los pernos de sobrecarga.



**IMPORTANTE:** No apriete los elementos de fijación en este momento, deben quedar sueltos para permitir la instalación del panel de pared.





**PRECAUCIÓN:** La instalación de las piezas verticales y de pared debe realizarse con dos personas o una grúa puente para evitar lesiones personales.

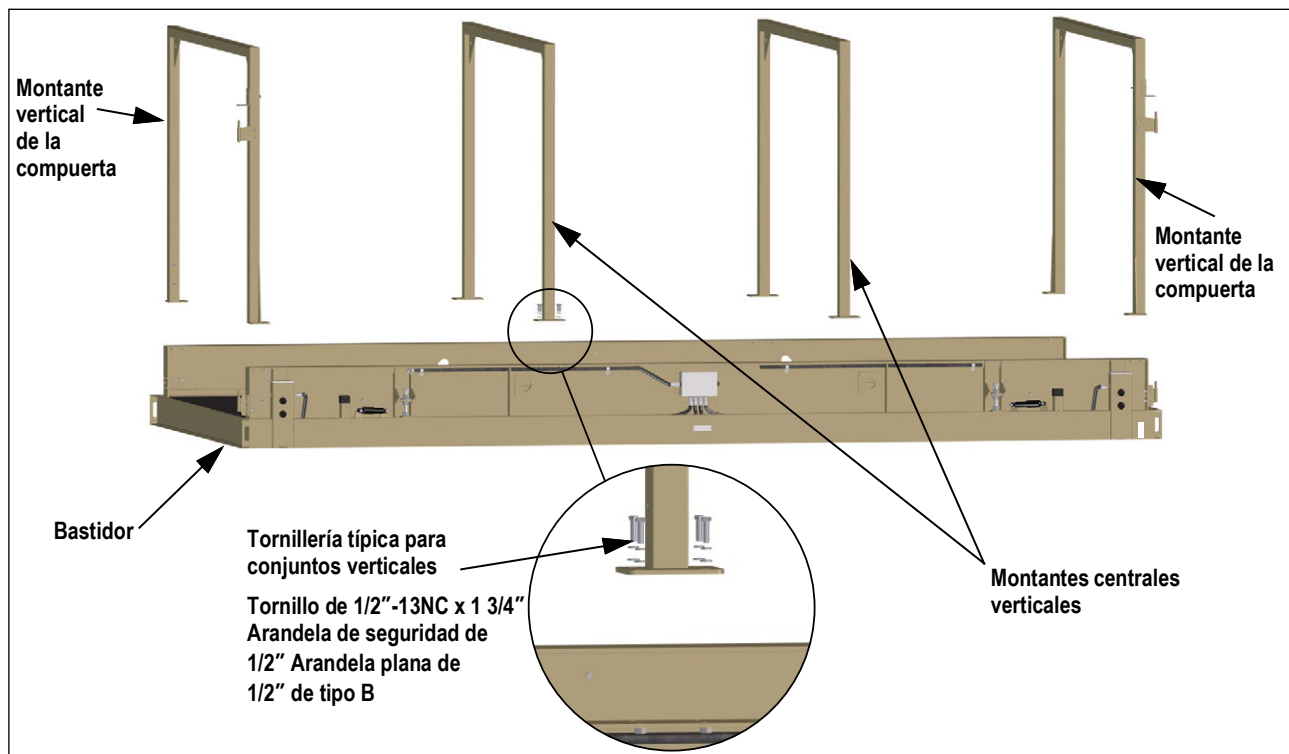


Figura 2-2. Instalación de conjuntos verticales internos

3. Instale los dos conjuntos verticales internos y los dos montantes verticales de las compuertas en el bastidor base utilizando los elementos de fijación suministrados.

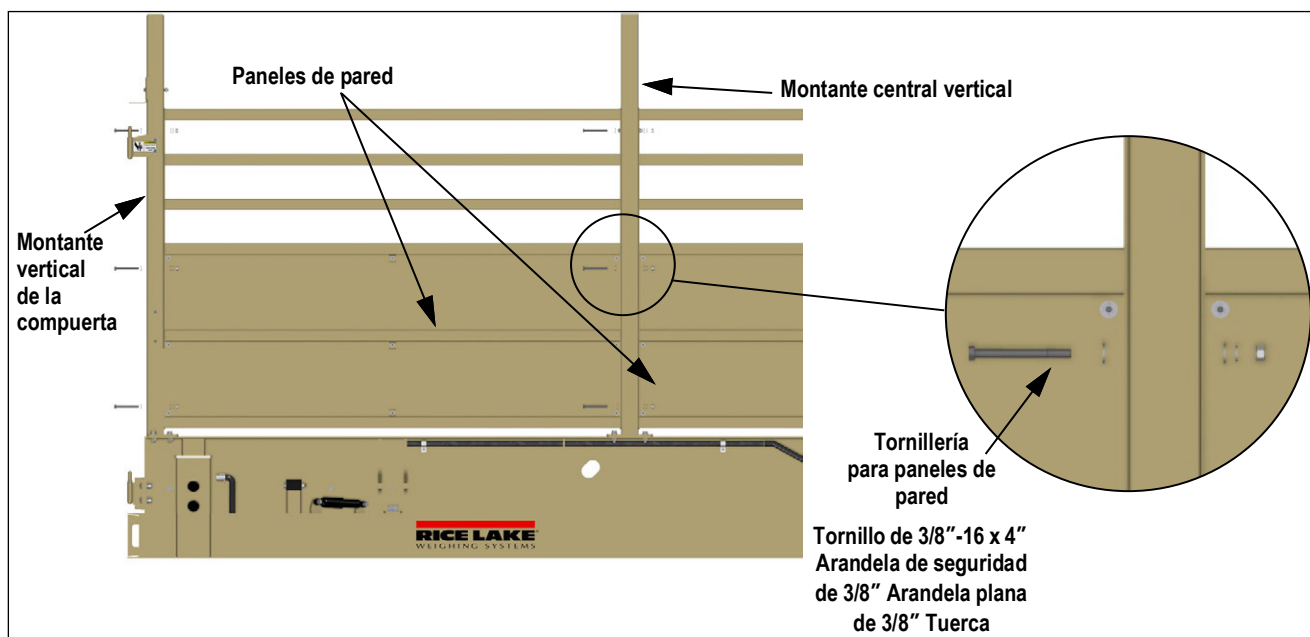


Figura 2-3. Instalación de los paneles de pared

4. Alinee los orificios de los paneles de pared con los orificios de los montantes y sujételos en su lugar con la tornillería suministrada.

5. Apriete la tornillería de los paneles de pared y, a continuación, apriete los que fijan los montantes al bastidor.

**!** **IMPORTANTE:** En los montantes centrales, la tornillería atraviesa dos paneles de pared (uno a cada lado del montante).

6. Alinee la sección superior de la bisagra de la compuerta con la sección inferior de la bisagra del montante y baje la compuerta hasta la sección inferior de la bisagra.

**!** **IMPORTANTE:** El pestillo debe alinearse con la placa de cierre soldada al extremo vertical. Si no se alinea, se suministran arandelas para ajustar la compuerta. Retire la compuerta de las bisagras y coloque las arandelas en la sección inferior de la bisagra, luego vuelva a montar la compuerta. Utilice arandelas para alinear el pestillo con la placa de cierre.

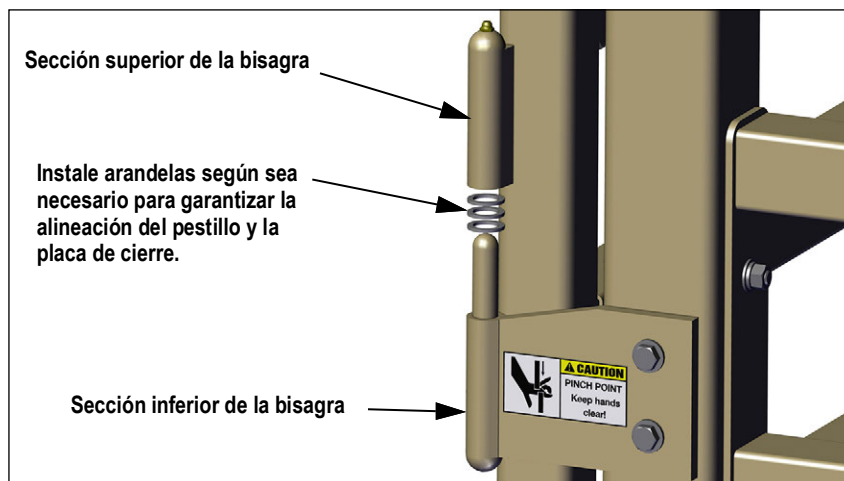


Figura 2-4. Instalación y alineación de las compuertas

## 2.3 Cableado y conexiones de célula de carga

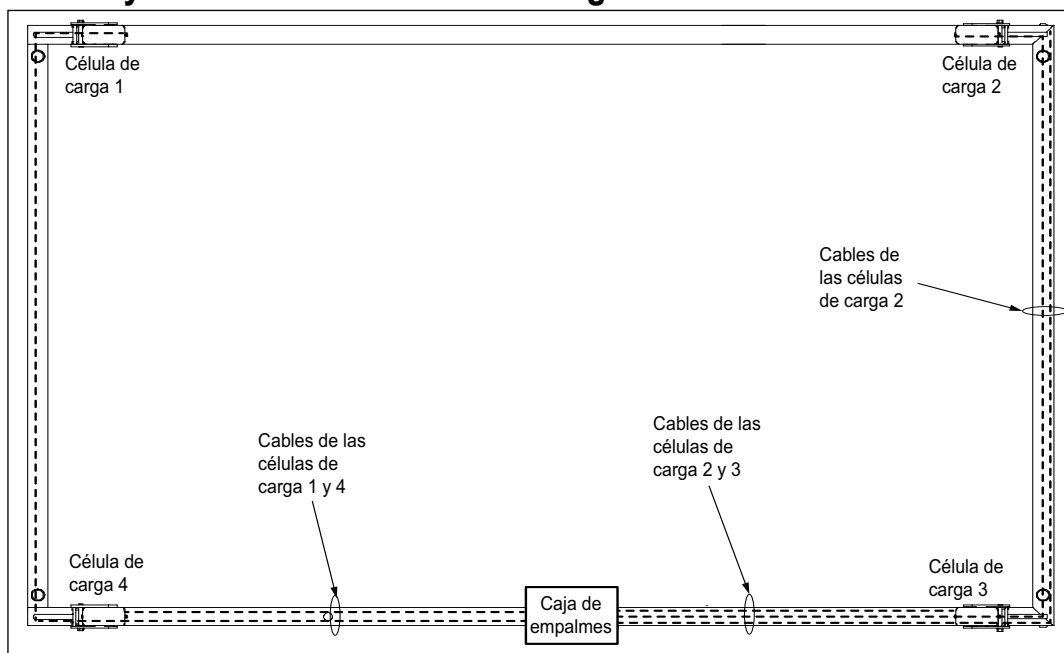


Figura 2-5. Conexiones de cableado de la caja de empalmes

**!** **NOTA:** El cableado de la célula de carga mostrado es válido para todos los modelos posteriores al 17/09/2013. Los modelos fabricados antes de esa fecha deben conectarse según la configuración actualizada. Para obtener información sobre cómo volver a cablear la báscula, descargue el Boletín técnico (N.º de ref. 159193) en [www.ricelake.com](http://www.ricelake.com).

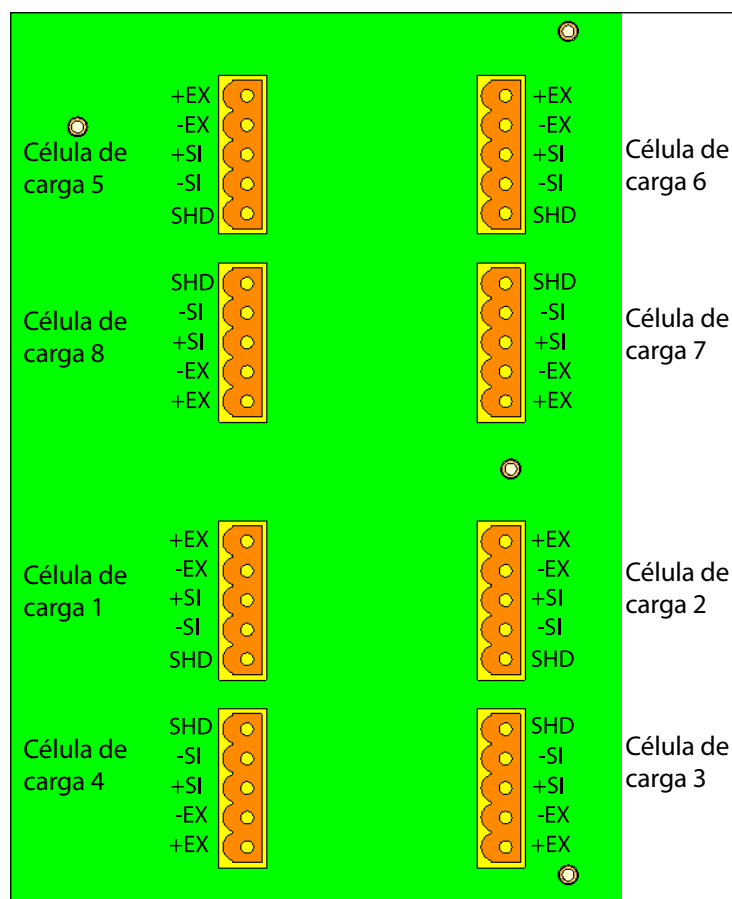


Figura 2-6. Diagrama de cableado de la célula de carga

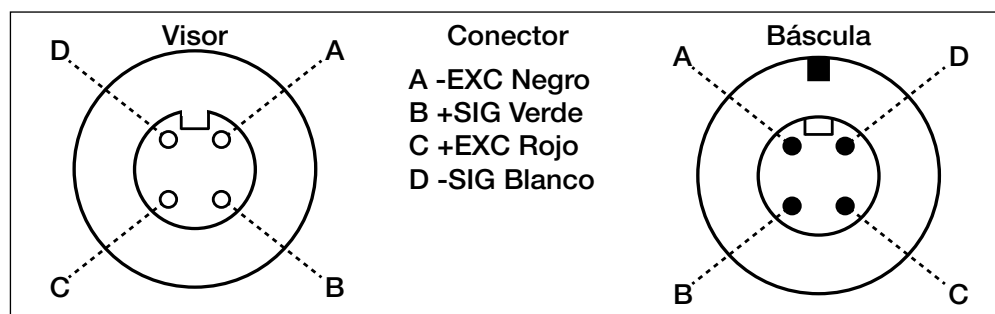


Figura 2-7. Conexiones del sistema de visor/báscula

N.º de ref del conector	Descripción	Se utiliza con	N.º de ref de la tapa	Descripción de la tapa
127259	Conector, kit completo macho MS	127260 o 127261	15731	Tapón antipolvo, rosca externa MS
127260	Conector, pin hembra MS con abrazadera	127259	15730	Tapa antipolvo, rosca externa MS

Tabla 2-1. Configuraciones de conectores y enchufes del centro de pesaje

## 3.0 Piezas de repuesto

Esta sección ofrece una descripción general de la información sobre piezas de repuesto para la báscula para ganado fija MAS-LC.

### 3.1 Piezas de repuesto de MAS-LC



**NOTA:** Las piezas de repuesto que se muestran en la [Figura 3-1](#) y la [Tabla 3-1 en la página 13](#) son para los modelos MAS-LC fabricados en 2019 y posteriores.

Para obtener piezas de repuesto para modelos MAS-LC más antiguos, póngase en contacto con Rice Lake Weighing Systems en [www.ricelake.com](http://www.ricelake.com).

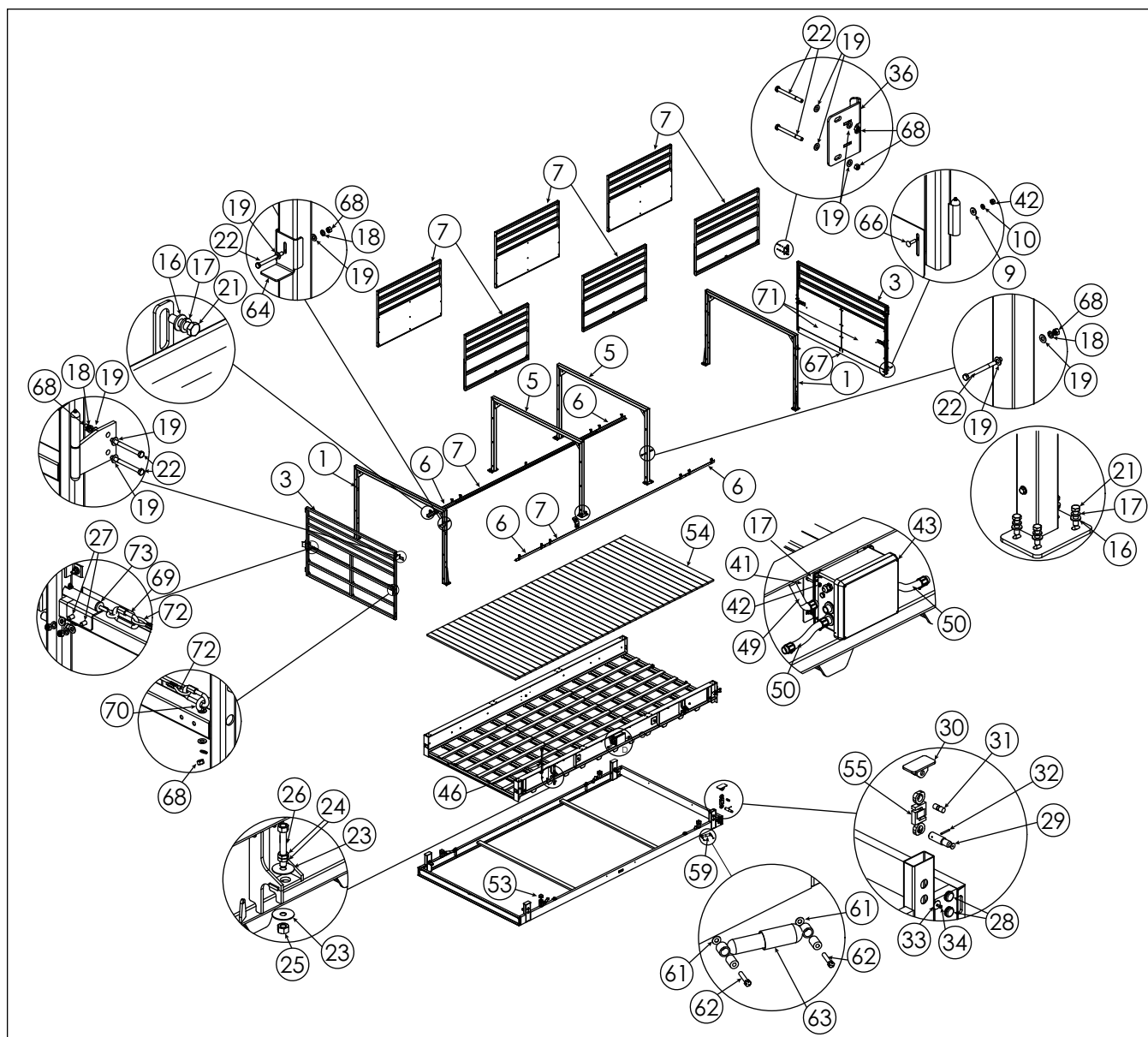


Figura 3-1. Ilustración de piezas de MAS-LC

N.º elem.	N.º de ref.	Descripción	N.º elem.	N.º de ref.	Descripción
1	185923	Montante de extremo, 7'	41	185902	Soporte de montaje, caja de empalmes
	192423	Montante de extremo, 10'	42	14641	Tuerca, hexagonal 1/4-20 NC, zinc
3	185926	Conjunto de compuerta, 7'	43	193248	Caja de empalmes
	192424	Conjunto de compuerta, 10'	44	159337	Perno, 1/4-20NF x 1-1/2, rosca completa, SST
5	151169	Montante interno, 7'	NS	158143	Cableado homerun
	154678	Montante interno, 10'		127261	Conector
6	186028	Ángulo, sujeta suelos, 36"		15730	Tapa antipolvo
7	192084	Ángulo, sujeta suelos, 13"	46	188761	Conjunto de conducto, 40"
	191911	Ángulo, sujeta suelos, 15"	47	188762	Conjunto de conducto, 24"
	191568	Ángulo, sujeta suelos, 17"	NS	188763	Conjunto de conducto de 24", de rígido a flexible
	186029	Ángulo, sujeta suelos, 19"	49	188764	Conjunto de conducto, 19-1/2"
	192129	Ángulo, sujeta suelos, 22"	50	188765	Conjunto de conducto, 10"
8	151174	Segmento de pared 18 x 7 (13'-cantidad 4/19'-cantidad 6)	51	188766	Conjunto de conducto, 16"
	151176	Panel, 18 x 7 (para N.º de ref. 151174)	53	173125	Funda para tubo de pedestal
	154095	Segmento de pared (15'-cantidad 4/22'-cantidad 6)	54	191820	Paquete X-Lug de 22' x 10'
	154097	Panel, 20 x 7 (para N.º de ref. 154095)		191821	Paquete X-Plank de 22' x 10'
	155821	Segmento de pared (17'-cantidad 4)		191822	Paquete X-Lug de 22' x 8'
	155823	Panel, 17 x 8 (para N.º de ref. 155821)		191823	Paquete X-Plank de 22' x 8'
9	191611	Bisagra, superior universal		191824	Paquete X-Lug de 19' x 8'
10	15147	Arandela de seguridad 1/4" regular		191825	Paquete X-Plank de 19' x 8'
11	14641	Tuerca hexagonal 1/4-20 NC		191826	Paquete X-Lug de 17' x 8'
12	192626	Bisagra, inferior universal		191827	Paquete X-Plank de 17' x 8'
13	163215	Casquillo de bisagra		191828	Paquete X-Lug de 15' x 8'
14	174712	Perno de cuello cuadrado 1/2-13 NC		191829	Paquete X-Plank de 15' x 8'
15	14674	Tuerca, hexagonal 1/2-13 NC, acero		191830	Paquete X-Lug de 13' x 8'
16	126976	Arandela, plana SAE, 1/2", chapada en zinc		191831	Paquete X-Plank de 13' x 8'
17	15167	Arandela de seguridad 1/2" regular	55	127673	Conjunto de célula de carga, OBW 10K de perfil bajo con cáncamos instalados, cable de 20'
18	15159	Arandela de seguridad 3/8" regular zinc		167452	Conjunto de célula de carga, OBW 10K de perfil bajo con cáncamos instalados, cable de 40'
19	21938	Arandela, lisa 3/8", tipo A	59	163212	Conjunto de amortiguador, MAS-LC
21	121483	Perno, cabeza 1/2-13 NC x 1-3/4"	61	15161	Arandela, lisa STD 3/8" SST
22	127003	Tornillo de cabeza hexagonal, 3/8-4", acero de grado 5 galvanizado	62	22093	Tomillo de cabeza hexagonal 3/8-16 NC x 2"
23	159935	Arandela, lisa 1" ID x 3-1/2" OD	63	128626	Conjunto de amortiguador
24	14701	Contratuerca hexagonal, 1-8 NC, zinc	NS	131374	Pintura en aerosol gris beige
25	45852	Tuerca hexagonal 1-8 NC	64	164363	Soporte de tope de elevación
26	F1682RR	Perno, 1-8 UNC x 6-3/4", rosca completa	66	132917	Perno de carrocería de acero hexagonal 1/4-20 NC
27	127013	Tornillo de cabeza hexagonal, 3/8-16 x 3", acero de grado 5 galvanizado	67	159783	Panel de protección, 7'
28	126789	Tapón de plástico, para redondo de 2"		164153	Panel de protección, 10'
29	153941	Montaje del pasador inferior de la célula de carga	68	132684	Tuerca hexagonal 3/8-16 NC, acero de grado 5 galvanizado
30	153943	Montaje del pasador superior de la célula de carga	69	150715	Enlace rápido, 3/8"
31	153940	Pasador superior de la célula de carga	70	150820	Cáncamo 3/8-16 NC x 3"
32	171983	Pasador, 1/4" x 2-1/4", ranurado	71	159783	Panel de compuerta, 7'
33	174640	Retenedor del pasador inferior de la célula de carga		164153	Panel de compuerta, 10'
34	118020	Tornillo, cabeza 5/16-18 NC x 5/8"	72	150716	Cable de pestillo 1/4" DE, 7'
35	45727	Abrazadera para conducto, 3/4", zinc		154690	Cable de pestillo 1/4" DE, 9'
36	186458	Conjunto de la placa de cierre	73	141394	Conjunto de pestillo de compuerta
37	111075	Perno, 1/4-20 NC x 1, hexagonal, acero de grado 2 galvanizado		131702	Resorte para pestillo de compuerta
40	127007	Tornillo, cabeza 1/4-20 x 1/2"		160302	Horquilla, 08 x 1-9/16"

Tabla 3-1. Lista de piezas de MAS-LC

## 3.2 MAS-LC – Piezas de repuesto para compuertas

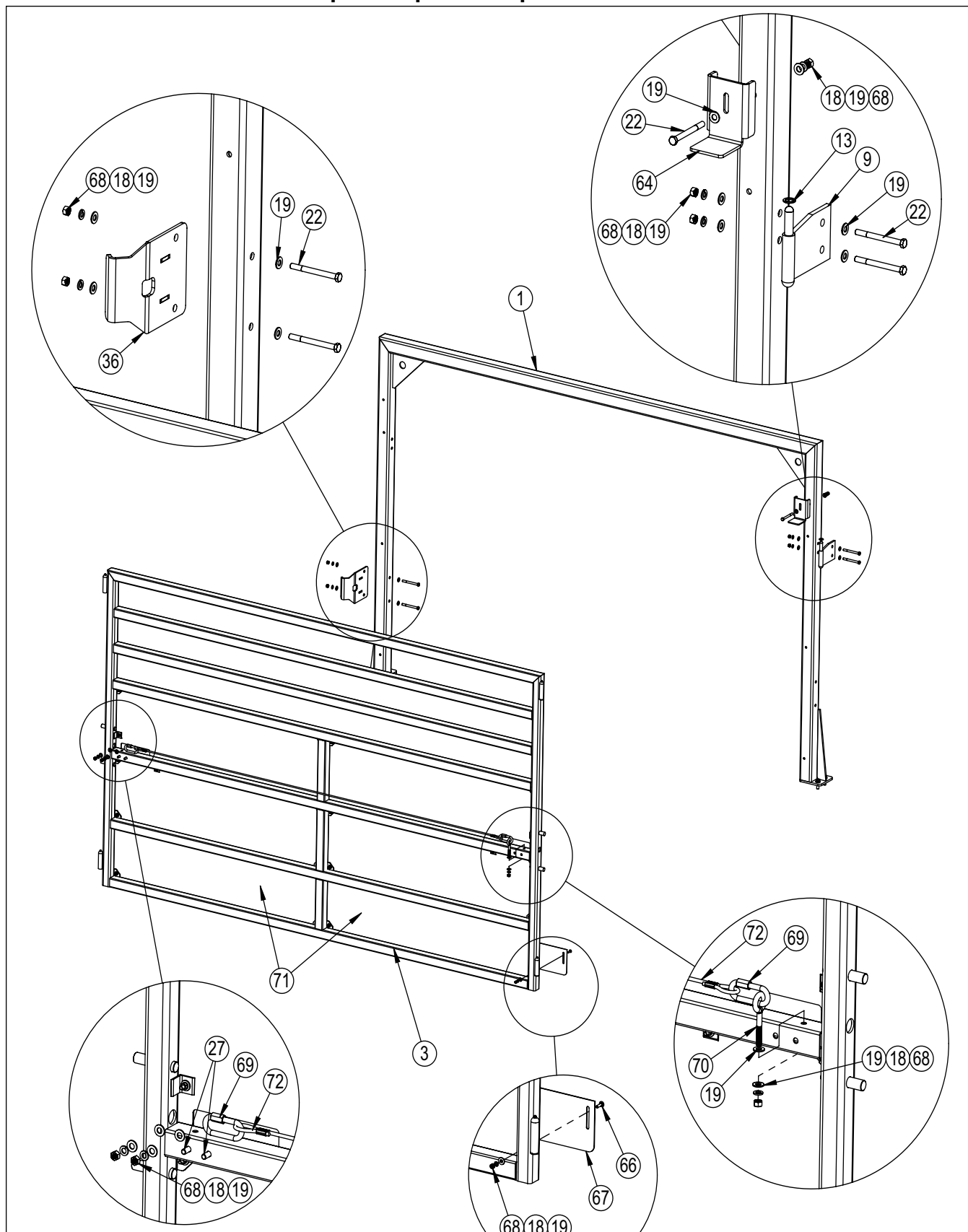


Figura 3-2. MAS-LC – Ilustración de piezas de compuertas

N.º elem.	N.º de ref.	Descripción
1	185923	Montante de extremo, 7'
	192423	Montante de extremo, 10'
3	185926	Conjunto de compuerta, 7'
	192424	Conjunto de compuerta, 10'
9	191611	Bisagra, superior universal
13	163215	Casquillo de bisagra
18	15159	Arandela de seguridad 3/8" regular zinc
19	21938	Arandela, lisa 3/8" de tipo A
22	127003	Tornillo de cabeza hexagonal, 3/8-4", acero de grado 5 galvanizado
27	127013	Tornillo de cabeza hexagonal, 3/8-16" x 3", acero de grado 5 galvanizado
36	186458	Conjunto de la placa de cierre
64	164363	Soporte de tope de elevación
66	14731	Perno de carrocería de acero hexagonal 1/4-20 NC (cantidad: 4)
67	159783	Panel de protección, 7'
	164153	Panel de protección, 10'
68	132684	Tuerca hexagonal 3/8-16" NC, acero de grado 5 galvanizado
69	150715	Enlace rápido, 3/8"
70	150820	Cáncamo 3/8-16 NC x 3"
71	159783	Panel de compuerta, 7'
	164153	Panel de compuerta, 10'
72	150716	Cable de pestillo 1/4" DE, 7'
	154690	Cable de pestillo 1/4" DE, 9'
73	141394	Conjunto de pestillo de compuerta
	131702	Resorte para pestillo de compuerta
	160302	Horquilla, 0,08 x 1 9/16"

Tabla 3-2. MAS-LC – Lista de piezas de compuertas

### 3.3 Piezas de repuesto para conductos

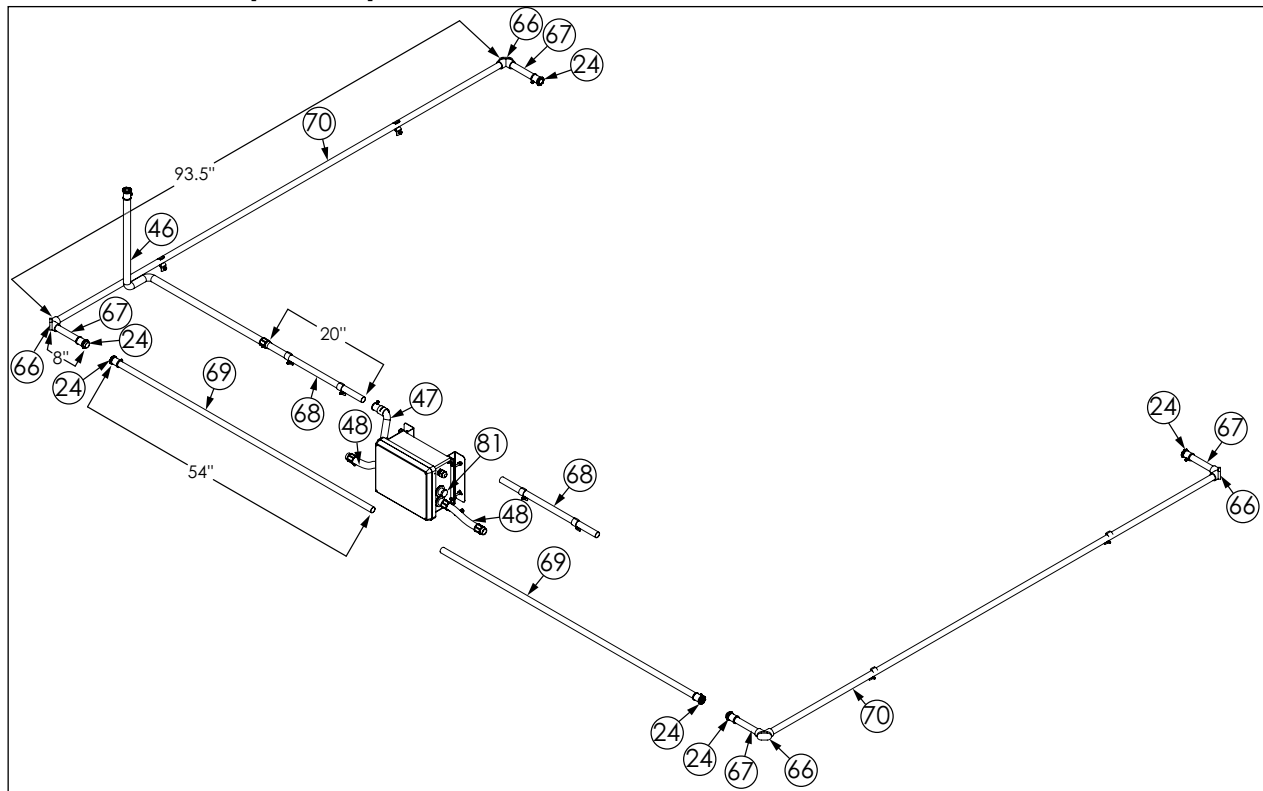


Figura 3-3. Ilustración de piezas del conducto

N.º elem.	N.º de ref.	Descripción	Cant.
24	45339	Conector de conducto, 3/4"	7
46	188761	Conjunto de conducto, 180° x 90° 40" de largo	1
47	188764	Conjunto de conducto, 180° x 180° 19,5" de largo	1
48	188765	Conjunto de conducto, 180° x 180° x 13.5" de largo	2
66	65357	Codo de 90° para tracción	4
67	45572-7	Conducto eléctrico de 3/4	4
68	45572-20	Conducto rígido, 3/4 x 20" de largo, acero galvanizado	2
69	45572-54	Conducto rígido, 3/4 x 70" de largo, acero galvanizado	2
70	45572-93	Conducto EMT rígido, 3/4 DI x 93.5" de largo	2
81	193925	Tapón, PVC 3/4", Cédula 40, cabeza hexagonal, rosca macho NPT 3/4"	1

Tabla 3-3. Lista de piezas del conducto

\*Solo utilizable en modelos de 10' de ancho

Báscula	Números de globo de conducto y longitudes correspondientes			
	71	72	73	74
13' x 8'	7"	93,5"***	20"	54"
15' x 8'	7"	93,5"***	20"	70"
17' x 8'	7"	93,5"***	42"	80"
19' x 8'	7"	93,5"***	42"	93,5"
22' x 8'	7"	62"*	62"	102"
22' x 10'	7"	61"*	62"	102"

Tabla 3-4. Longitudes de conducto

\*Para el ancho de 10', se necesitan dos

\*\*Para el ancho de 8', se necesitan uno



### 3.4 Caja de conexiones (N.º de ref. 193248) Piezas de repuesto

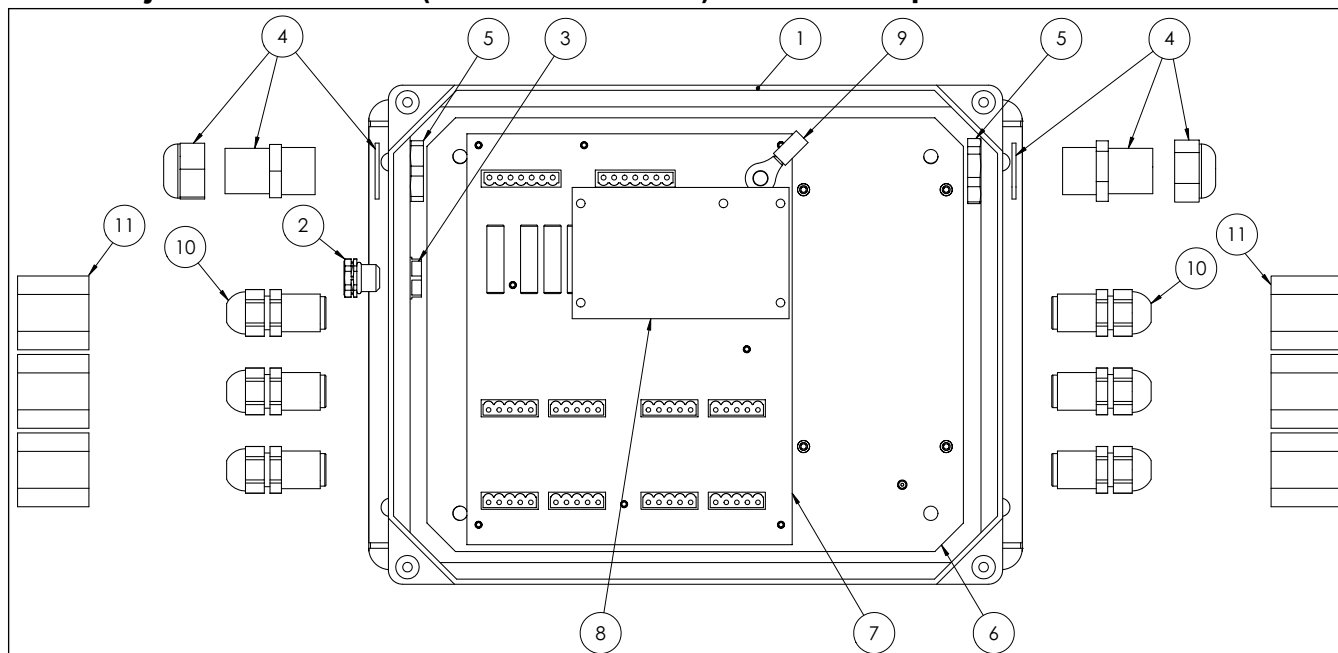


Figura 3-4. Ilustración de las piezas de la caja de empalmes

N.º elem.	N.º de ref.	Descripción	Cant.
1	193246	Caja mecanizada de PRFV para caja de conexiones para báscula de camión, 10 x 8 x 6, con 4 tornillos	1
2	88733	Rejilla de ventilación, respiradero de membrana Gore-Tex estanco de plástico negro	1
3	88734	Tuerca, rejilla de ventilación de respiradero M12x1 roscada	1
4	15628	Prensaestopas de 1/2 NPT negro, rango de sujeción = 197 - 472	2
5	15630	Tuerca de seguridad, 1/2-NPT de plástico	2
6	91896	Placa de componentes, caja de conexiones JB8SP, JB8ST grande, usada en estructuras soldadas de básculas de camión	1
7	89889	Placa (electrónica) de 8 canales de ajuste de señal ST y ajuste de sección con expansión	1
8	89894	Conjunto de placa, placa de protección contra transitorios GDT para caja sumadora	1
9	43810	Conector, terminal de anillo de 1/4" 10-12 AWG	1
10	15655	Prensaestopas de 3/8 NPT	6
11	92735	Conjunto de acoplamiento y tapa, unidos, tapa NPT de 3/8" a acoplamiento 92575	6

Tabla 3-5. Lista de las piezas de la caja de empalmes

## 4.0 Mantenimiento

En esta sección se ofrece una descripción general de la báscula estacionaria para ganado - Información para el mantenimiento de MAS-LC.

### 4.1 Calendario de mantenimiento

#### Semanal

1. Examine toda la báscula para detectar si hay acumulación de residuos. Quite los residuos, si hubiera, sobre la báscula, debajo o alrededor de la misma.
2. Compruebe si hay suciedad y residuos en los soportes de las células de carga y límpielos según corresponda.
3. Compruebe que todos los cables externos y conductos no presenten daños.

#### Cada mes

Engrase las bisagras y el conjunto del pestillo.

### 4.2 Procedimientos de mantenimiento de la báscula

#### Limpieza de soportes de las células de carga

Es muy importante evitar que se acumulen residuos en exceso en el soporte de la célula de carga. Levante la báscula, bloquéela y limpie cualquier resto de suciedad de los soportes de la célula de carga a través de los orificios de drenaje situados en la parte inferior del soporte.

### 4.3 Reemplazar el suelo

1. Retire el ángulo de sujeción de ambos lados del suelo aflojando los pernos.
2. Retire las secciones de suelo que vayan a sustituirse.
3. Instale un nuevo suelo.
4. Vuelva a instalar los ángulos de sujeción.

### 4.4 Reemplazar/limpiar la célula de carga

Para garantizar la larga vida útil de la unidad, siga estas instrucciones para limpiar o sustituir las células de carga. Consulte en la [Figura 2-6 en la página 11](#) los planos de la lista de piezas para ver el número de artículo.



**IMPORTANTE:** Evite doblar o retorcer los cables de la célula de carga.

#### 4.4.1 Pernos de sobrecarga

Antes de sustituir o limpiar las células de carga, se deben instalar los pernos de sobrecarga para liberar la tensión en las células de carga.

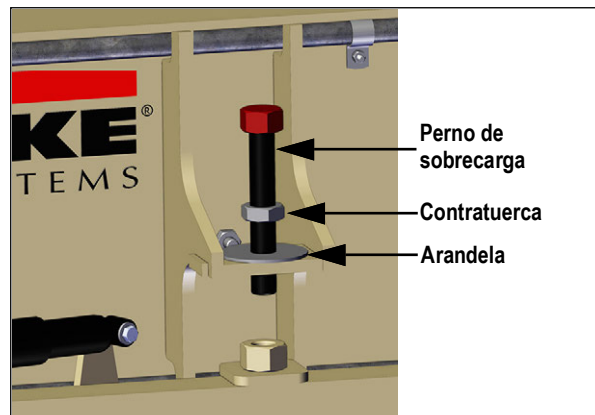


Figura 4-1. Perno de sobrecarga

1. Instale la contratuerca en el perno de sobrecarga.
2. Alinee una de las arandelas con el orificio del soporte de sobrecarga
3. Inserte el conjunto del perno a través de la arandela y el soporte.

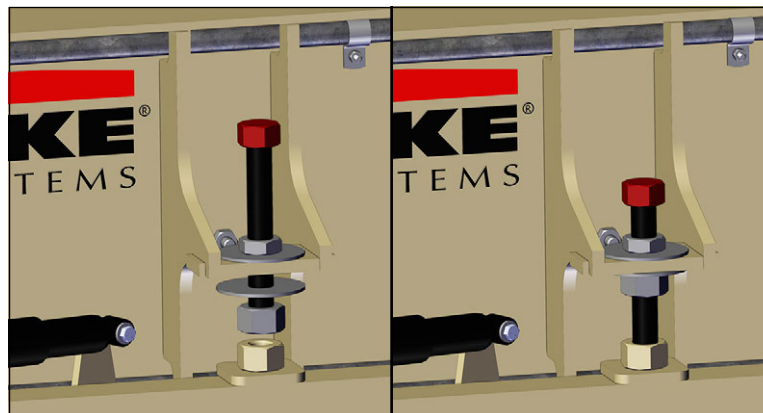


Figura 4-2. Inserte el perno de sobrecarga

4. Coloque una segunda arandela en la parte inferior del perno e instale una tuerca en el perno para fijar el conjunto al soporte.
5. Ajuste la contratuerca y la tuerca inferior hasta que el perno se pueda apretar en la tuerca y toque el bastidor.



**IMPORTANTE:** El perno debe tocar el bastidor para que funcione correctamente. Ajuste la contratuerca para que flote durante el transporte.



**NOTA:** Guarde los componentes de sobrecarga para utilizarlos en futuras limpiezas.

#### 4.4.2 Celdas de carga

Una vez colocados los pernos de sobrecarga, se puede retirar la célula de carga.

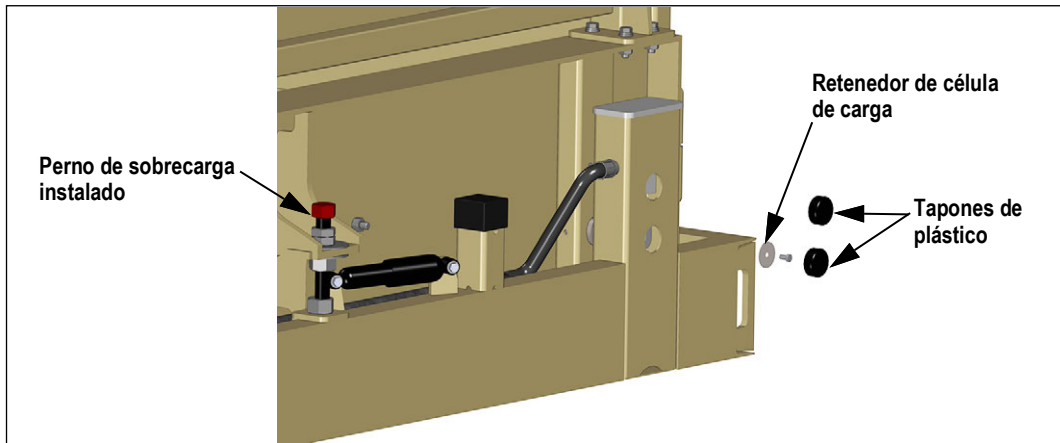


Figura 4-3. Tapones de plástico

6. Retire los tapones de plástico.
7. Retire el retenedor de la célula de carga.

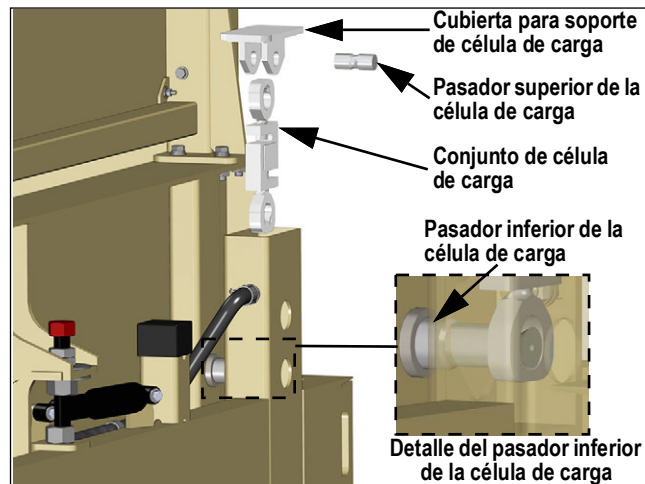


Figura 4-4. Extracción de la célula de carga

8. Retire la célula de carga del pasador inferior de la célula de carga y tire de la cubierta del soporte de la célula de carga con el conjunto de la célula de carga hacia arriba y hacia fuera del soporte de la célula de carga.
9. Retire el pasador superior de la célula de carga para liberarla de la cubierta del soporte de la célula de carga.
10. Invierta los pasos anteriores para volver a instalar la célula de carga.



**IMPORTANTE:** La cubierta del soporte de la célula de carga debe encajar perfectamente en el soporte de la célula de carga antes de retirar los conjuntos de pernos de sobrecarga (Sección 2.2.1 en la página 8).

## 4.5 Solución de problemas

Síntoma	Causa probable	Acción
La lectura del peso en el visor no es estable	La placa de circuito del panel de control puede estar mojada o la caja de conexiones de las células de carga puede tener humedad.	Seque cualquier zona que esté afectada por la humedad. Compruebe si hay filtraciones y vuelva a sellar
	El cable de la célula de carga puede estar atrapado o dañado	Póngase en contacto con RLWS o con un distribuidor autorizado para obtener asistencia. Si corta el cable de la célula de carga se anulará la garantía. Se requieren técnicas de reparación especiales
La báscula presenta un error positivo cuando se carga o un error negativo cuando se descarga	Problema de sujeción mecánica en la báscula	Compruebe si hay residuos alrededor o debajo de la báscula; Compruebe que no haya materiales extraños en cada ubicación de las células de carga. Compruebe todos los elementos que van desde dentro de la báscula hasta fuera de la báscula. Compruebe todas las compuertas o los paneles de recolección para ver si hay contacto
La báscula presenta un error negativo cuando se carga o un error positivo cuando se descarga	Hay humedad en algún punto del sistema eléctrico	Seque cualquier zona que esté afectada por la humedad. Compruebe si hay filtraciones y vuelva a sellar
La báscula no se pone a CERO	Peso en la báscula superior al permitido en la ventana CERO.	Limpie los residuos de la plataforma de la báscula y luego ponga la báscula a cero
	–	El parámetro de la ventana ZERO (cero) configurado incorrectamente
El sistema no funciona, no se muestra nada en la pantalla	Alimentación desconectada	Compruebe y vuelva a conectar
	El fusible del visor se ha fundido	Cambie el fusible; compruebe la causa
	Cable de conexión cortado o desconectado	Reparación
	Cables de señal instalados incorrectamente en el visor	Instale según el manual de instalación del visor
La pantalla se queda en CERO	Visor defectuoso	Mantenimiento del visor
	Conexiones defectuosas de la célula de carga	Compruebe las conexiones de los cables en la caja de empalmes y el visor
Pesos erráticos	Vibraciones cerca de la báscula	Elimine la fuente de vibraciones (o retire la báscula)
	Plataforma no nivelada con una desviación de 1/4"	Nivele la báscula ajustando los pies o colocando cuñas si es necesario
	Daños por agua en la célula de carga o el cable	Replace
	Residuos debajo de las células de carga o la plataforma	Limpiar
	Visor defectuoso	Utilice el simulador para comprobar la estabilidad del visor; mantenimiento del visor
Pesos constantemente altos o bajos	El visor no está ajustado correctamente a CERO	Ponga a CERO el visor según el manual del visor
	Fijación de la plataforma	Obtenga el espacio libre adecuado para el movimiento libre de la plataforma
	Visor no calibrado	Calibre según el manual del visor
	Pies tocando la parte inferior de la plataforma	Ajuste los pies hacia abajo para proporcionar espacio libre

Tabla 4-1. Solución de problemas



**IMPORTANTE:** Si sospecha que hay un problema con la báscula, póngase en contacto con Rice Lake Weighing Systems o con un distribuidor local cualificado.

El espacio entre el lateral de la plataforma, el puente de pesaje y el bastidor, así como la superficie situada debajo de la plataforma, deben limpiarse periódicamente para evitar la acumulación de residuos. Las básculas montadas en fosos requieren una limpieza más frecuente de estas zonas.

## 4.6 Especificaciones


Especificaciones	LMA 13 x 8	LMA 15 x 8	LMA 17 x 8	LMA 19 x 8	LMA 22 x 8	LMA 22 x 10
Longitud total	13'	15'	17'	19'	22'	22'
Longitud de la plataforma	12' - 1"	14"	16"	18"	20" - 11"	20" - 11"
Anchura total	8'	8'	8'	8'	8'	10'
Anchura de la plataforma	6' - 6"	6' - 6"	6' - 6"	6' - 6"	6' - 6"	9'
Altura de la plataforma	8"	8"	8"	8"	8"	8"
Altura	8"	8"	8"	8"	8"	8"
Peso	4900 lb	5450 lb	5420 lb	6040 lb	7300 lb	7900 lb
Capacidad	25000 lb	25000 lb	25000 lb	25000 lb	25000 lb	25000 lb
Clase de aprobación	IIIL(IIHD)	IIIL(IIHD)	IIIL(IIHD)	IIIL(IIHD)	IIIL(IIHD)	IIIL(IIHD)
Homologaciones	 <b>Homologación Measurement Canada</b> 99-091 AM4847					
División de escala	2 kg (5 lb)	2 kg (5 lb)	2 kg (5 lb)	2 kg (5 lb)	2 kg (5 lb)	2 kg (5 lb)
Pintura	Acero con revestimiento en polvo					

Tabla 4-2. Especificaciones

### Notas

Tamaño / Modelo n.º \_\_\_\_\_

Serie n.º \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

ID de la unidad n.º \_\_\_\_\_





© Rice Lake Weighing Systems    Content subject to change without notice.

230 W. Coleman St. • Rice Lake, WI 54868 • USA    USA: 800-472-6703 • International: +1-715-234-9171